

Regionálne korporatívne centrum STRED

**Dodatok č. 6  
k Zmluve o úvere  
č.4001/10/125**

Obec **Radzovce**  
Sídlo **Obecný úrad Radzovce 506, 985 58 Radzovce**  
IČO **00 316 369**  
Zastúpená **Ing. Peter György, starosta obce**  
**rodné číslo: [REDACTED]**  
**trvale bytom: Radzovce [REDACTED]**  
**štátna príslušnosť: Slovenská republika**  
**druh a číslo dokladu totožnosti: Občiansky preukaz**  
**č. [REDACTED]**

číslo bežného účtu vedeného v Banke v euro: **SK24 5200 0000 0000 0680 3883**  
ďalej len „Klient“

a

Obchodné meno **OTP Banka Slovensko, a.s.**  
Sídlo **Štúrova 5, 813 54 Bratislava**  
IČO **31 318 916**  
Obchodný register **Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 335/B**  
za ktorú koná **Ing. Peter Záchenský, regionálny manažér RKC STRED**  
**Ing. Anna Figušová, bankár špecialista II.**

ďalej len „Banka“

**Článok I. – Úvodné ustanovenia**

1. Zmluvné strany uzatvárajú tento dodatok k :  
Zmluve o splátkovom úvere  
číslo: 4001/10/125  
zo dňa 07.12.2010 v znení jej neskorších dodatkov.
2. Slová napísané s veľkým začiatočným písmenom majú význam definovaný v Zmluve o úvere alebo v Podmienkach.

**Článok II. - Predmet dodatku**

1. Týmto dodatkom sa mení čl. IV. bod 1. Zmluvy nasledovne:  
„Konečná splatnosť úveru je 31.12.2015“.
2. Týmto dodatkom sa mení čl. IV. bod 2. Zmluvy nasledovne:  
„Klient je povinný splatiť Banke istinu úveru nasledovne:

Poradie splátky	Výška splátky v €	Termín splátky
1.	400,-	25.01.2015
2.-11.	400,-	pravidelne mesačne, k 25. dňu príslušného kalendárneho mesiaca, od

		25.02.2015 do 25.11.2015
12.	42 694,49	31.12.2015

a zároveň realizáciou mimoriadnych splátok úveru z prostriedkov nenávratného finančného príspevku prijatých na dotačný účet alebo z vlastných zdrojov, bez poplatku za zrealizovanie mimoriadnej splátky úveru.“

### Článok III. - Záverečné ustanovenia

1. Klient vyhlasuje, že pred podpisom tohto dodatku sa oboznámil so Všeobecnými úverovými podmienkami OTP Banky Slovensko, a.s. pre neretailových klientov (účinné odo dňa 1. januára 2015), ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy, súhlasí s nimi a je v plnom rozsahu zaviazaný právami a povinnosťami vyplývajúcimi z Podmienok.
2. Klient sa zaväzuje uhradiť Banke poplatok za zmenu zmluvných podmienok vo výške 200,- €. Poplatok je splatný v deň podpisu tohto Dodatku k Zmluve o úvere.
3. Dodatok obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán a nahrádza akékoľvek prípadné predchádzajúce ústne a písomné dohovory týkajúce sa predmetu dodatku.
4. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tohto dodatku je alebo sa stane neplatné, alebo nevymáhateľné z akéhokoľvek dôvodu, táto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť neovplyvní ostatné ustanovenia tohto dodatku.
5. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami. Klient je povinný bez zbytočného odkladu po uzavretí tohto dodatku zabezpečiť zverejnenie tohto dodatku podľa § 5a Zákona o slobodnom prístupe k informáciám. Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
6. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z toho 2 pre Klienta a 2 pre Banku.
7. Zmluvné strany tento dodatok prečítali, vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že dodatok podpisujú slobodne, vážne, bez nátlaku a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ho robili neplatným. Na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených za ne konať.

V Rimavskej Sobote dňa 22.01.2015

V Rimavskej Sobote dňa 22.01.2015

Banka:  
OTP Banka Slovensko, a.s.

Klient:  
Obec Radzovka

.....  
Ing. Peter Záchenský, Regionálny manažér  
Regionálneho korporátneho centra STRED

.....  
Ing. Peter György, starosta

ing. Anna Figušová, bankár špecialista II.

Svojím podpisom potvrdzujem, že protistrana predo mnou vlastnoručne podpísala tento dokument.  
Identifikácia protistrany bola vykonaná podľa dokladu totožnosti uvedeného v úvode tohto dokumentu.  
V Rimavskej Sobote, dňa 22.01.2015

Meno a priezvisko povereného zamestnanca banky: \_\_\_\_\_

Podpis

\_\_\_\_\_